



Tāhli-l āl-Akhto' 'ālā Kītābātī āl-Jumlah āl-Fi'liyyāh fī ād-Dārsil Insyā' Bīmā'hādī Dārissālām Gontor līl Bānāt āl-Hārom āts-Tsānī

Rahmat Hidayat Lubis¹, Ahmad Nahidl Silmy², Ainun Jariah^{*3}, Nur Julia Karlina⁴,
Nur Aprilda Mardhatillah⁵

^{1,2,3}Arabic Education Study Program Universitas Darussalam Gontor Ponorogo, Indonesia.

⁴Arabic Education Study Program Universitas Al-Azhar Cairo, Egypt.

⁵Arabic Education Study Program Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau, Indonesia.

Correspondence Address: ainunjariah23@student.pba.unida.gontor.ac.id

Received: 14-06-2024

Revised: 25-07-2024

Accepted: 28-07-2024

Abstract

Error analysis refers to a type of linguistic analysis that focuses on the mistakes made by learners when learning a second language, and the classifying them. This research aims to analyze the errors in writing verbal sentences in composition lessons among second-year students at the Islamic Teacher Training College at Modern Islamic Boarding School Darussalam Gontor for Girls Campus 2. This research is a library research using descriptive and analytical methods, where data is obtained from the student's notebooks collected to be analyzed afterwards to determine the types of errors that occur frequently and the factors that lead to these errors. The result of the research is that there were errors in the parsing of the direct object 17 times, in the parsing of the subject 6 times, in the parsing of the direct object of the adjective and the accusative twice, in the parsing of the present tense after the accusative letter 3 times, in the composition of the infinitive with that and the verb once, and in the use of the matching pronoun, once in the subject, once in the parsing of nullifying verbs, and once in the parsing of the genitive noun. In this abstract we will discuss the error analysis of writing Arabic and the best way of using good rules in writing verbal sentences so as not to fall into error writing. For future researchers, they can develop their learning strategies and they can be regenerated to be more complete for further research. Researchers suggest that future research places more emphasis on implementation and focuses on increasing the achievement of the values and ultimate goals of good Arabic language writing skill.

Keywords: Composition, Error Analysis, Verbal Sentences, Writing Skill

ملخص

تحليل الأخطاء إنه نوع من التحليل اللغوي الذي يركز على الأخطاء التي وقع فيها الدارسون عند تعلمهم اللغة الثانية ثم تصنيفها. يهدف هذا البحث إلى تحليل الأخطاء على كتابة الجملة الفعلية في الدرس الإنشاء عند طالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كوتنور للبنات الحرم الثاني. نوعية هذا البحث هي البحث العلمي المكتبي باستخدام المنهج الوصفي والتحليلي، حيث يتم الحصول على البيانات من خلال كراسات الطالبات المجموعة إلى أن يتم تحليلها بعد ذلك لتحديد أنواع الأخطاء التي تحدث غالبا والعوامل التي تؤثر إلى هذه الأخطاء. ونتيجة البحث هي وجود الأخطاء في إعراب المفعول به قدر ١٧ مرة، وفي إعراب الفاعل ٦ مرّات، وفي إعراب المفعول به من النعت والمنعوت مرّتين، وفي إعراب المضارع بعد حرف النصب ٣ مرّات، وفي تركيب المصدر المؤول من أن والفعل مرّة، وفي استخدام الضمير المطابق بالفاعل مرّة، وفي إعراب الأفعال النواسخ مرّة، وفي إعراب الاسم المجرور مرّة. ستناول في هذا الملخص تحليل الأخطاء في كتابة اللغة العربية وأفضل الطريقة لإستخدام القواعد الجيدة في كتابة الجملة الفعلية حتى لا تقع في أخطاء الكتابة. بالنسبة للباحثين المستقبليين، يمكنهم تطوير استراتيجيات التعلم الخاصة

بهم ويمكن تجديدها لتكون أكثر اكتمالا لإجراء المزيد من الأبحاث. يقترح الباحثون أن الأبحاث المستقبلية تركز بشكل أكبر على التنفيذ وتركز على زيادة تحقيق القيم والأهداف النهائية لمهارة الكتابة الجيدة باللغة العربية.

الكلمات المفتاحية: الإنشاء، الجملة الفعلية، تحليل الأخطاء، مهارة الكتابة

© 2024 Rahmat Hidayat Lubis, Ahmad Nahidl Silmy, Ainun Jariah, Nur Julia Karlina, Nur Aprilda Mardhatillah



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

المقدمة

في عصر العولمة الحديثة، أصبح تعلم اللغة العربية ذا صلة كبيرة، ولكن بالنسبة لغير الناطقين باللغة العربية، فإن تعلمها يمثل تحديًا خاصًا. هناك قواعد نحوية ومفردات ونظام كتابة يختلف عن غيره من اللغات، مما يجعل اللغة العربية صعبة التعلم. ومع ذلك، تلعب اللغة العربية دورًا هامًا في دراسة الإسلام.¹ تحتوي اللغة العربية على عدة مكونات يجب إتقانها عن القدرة على الاستماع، القدرة على التحدث، القدرة على قراءة النصوص العربية بشكل صحيح، والقدرة على الكتابة باللغة العربية بشكل صحيح أيضًا.²

والكتابة نشاط إيجابي التي فيها التفكير، والتعامل، والتنظيم، والحركة اليدوية. تظهر أنها تدلّ على نتيجة وحيلة تفكير الإنسان. وتعدّ الكتابة وسيلة من وسائل الاتصال الإنساني، التي تهتمّ بها الوقوف على أفكار الآخرين.³ وعلم الكتابة يعرف به كيفية كتابة الألفاظ العربية منفردة ومجمعة تبدأ من كتابة الكلمات والجملة والفقرة والموضوع، ليحتز عن الخطأ في الكتابة فيحتز عن الخطأ في الفقرة، ويحتز عن الخطأ في المعنى أو الدلالة أو الفهم الذي هو الغاية من كل الكتابة والقراءة.⁴

¹ Ahmad Hidayatullah Zarkasyi, Zain Irsyad Gandhi, dan Rahmad Maulana Tazali, "Pembelajaran Bahasa Arab Menggunakan Metode Qawwaid dan Tarjamah Pada Era Modern," *Innovative: Journal of Social Science Research* 3, no. 4 (3 September 2023): 1–3. DOI: <https://doi.org/10.31004/innovative.v3i4.3931>

² Asiah Asiah, Zamroni Zamroni, dan Muhammad Khairul Rijal, "Problematisasi Pembelajaran Nahwu dalam Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Arab di Lembaga Pendidikan Indonesia," *Borneo Journal of Language and Education* 2, no. 2 (30 Desember 2022): 3–4. DOI: <https://doi.org/10.21093/benjoel.v2i2.6104>

³ Ahmad Rasheed Mahmud, *Fii Thoroiq Tadrisi Al-Lughob Al-Arabiyah*, (Dimashqu: Al-Hay'ah Al-'Amilah As-Suriyah Lil-Kitab, 1997), hlm. 39.

⁴ 'Ali Al-Jareem, *An-Nahwu Al-Wadhib Fii Qowaid Al-Lughob Al-Arabiyah*, (Al-Qahirah: Daaru-l Ma'arif, 1999), hlm. 40.

والإنشاء نوع من درس مهارة الكتابة الذي يدرس كثيرا في المدارس والمعاهد الإسلامية في إندونيسيا، وإحداها معهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثاني. ويعرف الإنشاء بمعناه لغة الإيجاد. وهو إمداد ما علمه أحد بالأفكار والثروة اللفظية التي تساعد في التفكير والتعبير. ويمكن وجوده مثل كتابة النسخة أو الأدب وما أشبه ذلك. وإن في تعلمه يمد الشخص بأفكاره الجميلة والأساليب والتركيب لتجميل الكتابة.⁵

هناك العديد من المزايا في تعلم اللغة العربية. ومن المثال أن يكرس المعلم الذي يدرس اللغة العربية اهتمامه لتعلم هذه اللغة الأجنبية، سواء لأغراضه الشخصية أو لتوجيه وتعليم أبنائه.⁶ بناءً على ما ذكر أعلاه، يُطلب من المعلم أن يكون محترفاً في أداء واجباته كمعلم، أي تصحيح أخطاء الطلاب إذا حدثت أخطاء أو سوء فهم في تعلم اللغة العربية، ونقل المعرفة وتفهم الطلاب بالمهارات اللازمة.⁷ وتحليل الأخطاء إنه نوع من التحليل اللغوي الذي يركز على الأخطاء التي وقع فيها الدارسون عند تعلمهم اللغة الثانية أو الأجنبية ثم تصنيفها.⁸ ويقصد بتجليل الأخطاء هو دراسة تدرس بأسلوب علمي الأخطاء التي يرتكبها دارسو اللغة ومحاولة التعرف على أسباب تلك الأخطاء لمعالجتها.

وهذه الطريقة في أول ظهورها كانت تستعمل لبحث الفرق بين لغة الأم واللغة المدروسة من جميع النواحي اللغوية.⁹ كما رأينا الآن طريقة تحليل الأخطاء تستخدم في معرفة حقيقة المشكلات التي يواجهونها المتعلمون أثناء تعلمهم لهذه اللغة. ومن خلال الأخطاء الملحوظة نستطيع أن نكشف مقدار

⁵ Abdul Hadi dan Iskandi IAIN Sas, "Ta'limu-l Insyā' birrusum (Dirasah Ijraiyyah fī Ma'hadi Darissaa'adah)," al-Muarrib Journal of Arabic Education 3, no. 2 (26 September 2023): 89. DOI: <https://doi.org/10.32923/al-muarrib.v3i2.3568>

⁶ Fathoni Fathoni, "Pentingnya Penguasaan Bahasa Arab Bagi Pendakwah," MODELING: Jurnal Program Studi PGMI 8, no. 1 (12 September 2021): 3. DOI: <https://doi.org/10.69896/modeling.v8i1.917>

⁷ Laila Faoziyah dan Nailul Izzah, "Analysis of Arabic Language Textbooks for Madrasah Aliyah Class XI Based on the 2013 Curriculum | Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas XI Berdasarkan Kurikulum 2013," Mantiq Tayr: Journal of Arabic Language 1, no. 2 (5 Juli 2021): 119. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqtayr.v1i2.1480>

⁸ Dinna Luthfia Anggraini, "Tablīl al-Akhta' al-Imlaiyyah fī Kitābah al-Hamzah ladaa Thulab Qismi Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyah al-'Aam ad-Dirasi 2020/2021 bi Jami'ah Syarif Hidayatullah al-Islamiyah al-Hukumiyah Jakarta," (bachelor Thesis, Jakarta: FITK UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2022): 12. <https://repository.uinik.ac.id/dspace/handle/123456789/61112>

⁹ R.A Putri Rahmawati dan Novita Rahmi, "Analisis Kesalahan Morfologi dalam Insyā," An Nabighoh: Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab 22, no. 02 (25 Januari 2021): 247. DOI: <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v22i02.2311>

هذه المشكلات من حيث الصعوبة والسهولة. فأصبحت هذه الطريقة مستخدمة في جميع ميدان تعليم اللغة ومنها في تعليم الإنشاء العربي.^{١٠}

بعد تحليل العديد من العقبات والتحديات التي يواجهها غير الناطقين باللغة العربية في تعلمها، يتضمن ذلك فهم قواعد اللغة، ونظام الكتابة، والصعوبات في توسيع المفردات.^{١١} بالنسبة للطلاب الذين تعلموا اللغة العربية بشكل جيد وصحيح، هناك بعض التحديات التي يواجهها المعلم، وهي العديد من الأخطاء التي يرتكبها الطلاب في الكتابة، والترتيب، والحركات، وكذلك القواعد النحوية التي يكتبونها في المقالات.^{١٢}

بعد المقابلة بمدرسات الإنشاء الصف الثاني وجدت الباحثة الأخطاء لطالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثاني في كتابة الإنشاء من ناحية القاعدة خاصة في الجملة الفعلية التي هي أساس مهارات اللغة العربية. وتعني بها كل جملة تتركب من فعل وفاعل،^{١٣} والتي تبدأ بفعل سواء كان متعدياً أو لازماً.^{١٤} والطالبات في الحقيقة قد سبق لهن تعلم قواعد كتابة الكلمات العربية وتدريب الإنشاء منذ مراحل التعليم المبكرة وهي الصف الأول، ويستمر تعليم هذه القواعد في الصف الثاني. ومع ذلك لا تزال هناك أخطاء ملحوظة جداً منها: عَلَيْنَا أَنْ نَكُونُ مَرَأَةً الصَّالِحَةِ، وَنَحْنُ فِي الْمَدْرَسَةِ نَتَعَلَّمُ كَثِيرٌ الْعِلْمِ.^{١٥}

¹⁰ Achmad Muhlis dan Umi Alifatil Azizah, "Tablilu-l Akhto' Al-Kitabiyah Al-Imlaiyah Fii Ta'limaat Al-Muntajaat Al-Indunisiyah." OKARA: Jurnal Bahasa dan Sastra 11, no. 1 (31 Mei 2017): 17. DOI: <https://doi.org/10.19105/ojbs.v11i1.1237>

¹¹ Akhmad Rusydi, et.al., "Tablil al-Insyā' al-Thalabi wal Ma'anibi fii Surah Ghāfir," Mantiqut Tayr: Journal of Arabic Language 4, no. 1 (8 Desember 2023): 62. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v4i1.3974>

¹² Anyes Lathifatul Insaniyah dan Umi Yurika Nur Kumala, "Analisis Kesalahan Menulis Bahasa Arab dalam Pembelajaran Imla'", TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab 2, no. 1 (31 Januari 2022): 2. DOI: <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v2i1.1409>

¹³ 'Ali Al-Jareem, *An-Nahwu Al-Wadhib Fii Qowaid Al-Lughob Al-Arabiyyah*, (Al-Qahirah: Daarul Ma'arif, 1999), hlm. 40.

¹⁴ Ahmad Mukhtar Umar, *At-Tadribat Al-Lughowiyah wal Qowaid An-Nahwiyah*, (Kuwait: Mathbuah Jami'atu-l Kuwait, 1999), hlm. 181.

¹⁵ Abdul Latif dan Faidatul Jannah, "Musical Rhythm in Poetry 'Al-Jaddu Yudni Kulla Amr Syasi'in' by Imam Syafi'i (Critical Analysis of 'Arudh and Qowafi)|Irama Musikalitas pada Puisi 'Al-Jaddu Yudni Kulla Amr Syasi'in' Karya Imam Syafi'i (Analisis Kritik Sastra Arudh dan Qowafi)," Mantiqut Tayr: Journal of Arabic Language 2, no. 2 (1 Juli 2022): 103. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v2i2.2344>

فقد تمّ إجراء العديد من الدراسات السابقة المماثلة لهذه الدراسة. تعدّ الدراسات التالية بمثابة مقارنات ومرجع في إتمام هذه الدراسات. قد كتبت دينا لطفية أنجرايني،^{١٦} بحثا في تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة الهمزة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١م بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكارتا وجدت الأول أن الأخطاء في كتابة الهمزة الوصل تتمثل: في الاسم، وفي ماضي الفعل الخماسي وأمره ومصدره. والأخطاء في كتابة همزة القطع تتمثل: في الاسم، وفي ضمير المشار إليه الذي يكون فاصلا بين هاء التنبيه واسم الإشارة للمذكر، وفي الفعل المضارع الذي يبدأ بهمزة المضارعة. والأخطاء في كتابة الهمزة المتوسطة تتمثل: في الفعل المضارع للمعلوم وللمجهول الثلاثي المجرد المهموز، وفي الفعل المضارع المهموز الثلاثي المزيد بحرف، وفي اسم الفاعل. والأخطاء في كتابة الهمزة المتطرفة تتمثل: في الفعل المضارع المهموز، وفي اسم الفاعل. الثاني من الأخطاء التي أكثرها شيوعا هي كتابة الهمزة القطع. والثالث من العناصر التي تسبب الأخطاء هي بعض الطلاب درسوا الإملاء وبعضهم الآخر لم يدرسوه، وقلة فهم الطلاب في قواعد الإملاء خاصة في قواعد الهمزة، وعدم معرفة المفردات العربية، وعدم الثقة بالنفس وممارسة كتابة اللغة العربية وفقا لقواعد الكتابة الصحيحة، وقلة فهم الطلاب في قواعد والصرف.

وكتب ألف خالص الناصح،^{١٧} بحثا عن تحليل الأخطاء النحوية في كتابة ملخص البحث لطلاب قسم تعليم اللغة العربية وجد أن أخطاء الطلاب في كتابة ملخص البحث تنقسم إلى عدة جوانب، وهي: جانب أخطاء الإعراب، عدم التوافق بين المذكر والمؤنث، أخطاء ترتيب الإضافة، عدم توافق النعت مع المنعوت، عدم الدقة في الترتيب الاصطلاحي بين الفعل وحرف الجر، وأخيرا الأخطاء في مفهوم العدد والمعدود. العامل الرئيسي الذي يسبب ظهور هذه الأخطاء هو نقص إتقان الطلاب للنحو، سواء من الناحية النظرية أو العملية.

¹⁶ Dinna Luthfia Anggraini, "Tablil al-Akhta' al-Imlaiyah fi Kitabah al-Hamzah ladaa Thulab Qismi Ta'lim al-Lughah al-'arabiyah al-'Aam ad-Dirasi 2020/2021 bi Jami'ah Syarif Hidayatullah al-Islamiyah al-Hukumiyah Jakarta," (bachelor Thesis, Jakarta: FITK UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2022): 36.
<https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/61112>

¹⁷ Afif Kholisun Nashoih, et.al., "Analisis Kesalahan Nabwu dalam Penulisan Abstrak Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab," Al-Lahjah: Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab, dan Kajian Linguistik Arab 6, no. 2 (29 Juli 2023): 3. DOI: <https://doi.org/10.32764/allahjah.v6i2.3858>

وكتب ضحية مسقان،¹⁸ بحثاً عن تحليل مشكلات تعلم الإنشاء العربي التحريري لطلاب الصف الخامس بكلية المعلمين الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الثاني تعود مشكلة تعلم الإنشاء العربي إلى عدة مصادر. من الناحية الداخلية للطلاب، تشمل هذه المصادر نقص القدرة على التعبير اللغوي في مهارات الكتابة، وضعف السيطرة على مادة اللغة العربية والجوانب النفسية مثل الرغبة والتحفيز. ومن الناحية الخارجية للطلاب، تتضمن هذه المصادر أنشطتهم خارج الفصل الدراسي مثل الانضمام إلى المنظمات. أما بالنسبة لعوامل المعلمين، فإن المشكلة التعليمية تحدث بسبب أسلوب تدريس المعلمين، حيث أن بعضهم لا يستخدم أسلوب التعليم الذي يركز على الطالب، مما يجعل عملية التدريس رتيبة وقليلاً ممتعة.

كتبت نوفيا دوي نور تجاهيانينغتياس،¹⁹ بحثاً عن تحليل الأخطاء اللغوية في درس الإنشاء لطلاب الصف الرابع بكلية المعلمين الإسلامية بمعهد الحديث الرسالة بسلاهورنج فونوروكو، وجد أن أخطاء استخدام المفردات سجلت تكراراً بلغ ١٥ خطأ (١٨,٧٥%). كانت تكرار أخطاء استخدام العبارات ٢٥ خطأ (٣١,٢٥%)، بينما سجلت أخطاء استخدام الضمائر وأخطاء استخدام الجنس تكراراً بلغ ١٥ خطأ (١٨,٧٥%) و ٢٥ خطأ (٣١,٢٥%) على التوالي.

وشكر بريهاننتورو²⁰ بحثاً عن تحليل الأخطاء اللغوية وفق التصنيف اللغوي في كتابة الإنشاء، وجد أن الأخطاء الإملائية (٤٤ خطأ)، والأخطاء الصرفية (١٢ خطأ)، والأخطاء النحوية (٢٩ خطأ)، الأخطاء الدلالية والكلمات (٢٤ خطأ). لذلك، فإن هذا البحث يهدف إلى تعزيز وتوضيح دراسة تحليل الأخطاء في كتابة الكلمات العربية. والبحث الذي تقوم به الباحثة في تحليل الأخطاء في كتابة

¹⁸ Dihyatun Masqon, Yoke Suryadarma, dan Achmad Farouq Abdullah, "Analisis Problematika Pembelajaran Insyā' Arabi at-Tabriri Santri Kelas Lima Kulliyatul Mu'allimin Al-Islamiyah (KMI) di Pondok Modern Gontor Dua," At-Ta'dib 12, no. 2 (29 Desember 2017): 150. DOI: <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v12i2.1100>

¹⁹ Novia Dwi Nurcahyaningtias, "Analisis Kesalahan Berbahasa dalam Pelajaran Insyā' Siswa Kelas IV KMI Pondok Modern Ar-Risalah Slabung Ponorogo," Mahira 1, no. 2 (30 Desember 2021): 86. DOI: <https://doi.org/10.55380/mahira.v1i2.230>

²⁰ Syukur Prihantoro, "Analisis Kesalahan Bahasa pada Taksonomi Linguistik dalam Penulisan Insyā'," Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab 5, no. 1 (30 Juni 2019): 42. DOI: <https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-03>

الجملة الفعلية ليس لمعارضة الأبحاث السابقة. هذا يعود إلى وجود اختلافات بين السابق والذي تقوم به الباحثة في موضوع الدراسة.²¹

يتمحور هذا البحث حول الأسئلة التالية: (١) ما هي الأخطاء من الجملة الفعلية في كتابة الإنشاء لطالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثاني؟ (٢) ما هي نوعية هذه الأخطاء؟ (٣) كيف تحل هذه الأخطاء تحليلًا مناسبًا؟. فقامت بتحديد الأخطاء الموجودة في المقالات التي يكتبها الطالبات ودراستها حتى لا تتكرر نفس الأخطاء في الكتابات اللاحقة. يهدف هذا البحث إلى استكشاف أنواع مختلفة من الأخطاء التي ستساعد الطلاب غير الناطقين باللغة العربية على فهم الأخطاء وإتقانها وتصحيحها.²² وبذلك، حولت إلى إيجاد حلول لتسهيل عملية تعلم الطالبات وتجنب تكرار الأخطاء. من خلال إجراء بعض التدريبات التي تقدمها المدرسة، يأمل في تحقيق نتائج تعليمية مثلى ومُرضية.

منهج البحث

نوعية هذا البحث إنها البحث العلمي المكتبي أي أن العمل فيه قراءة كتب أو مجلات أو مصادر البحث الأخرى لجمع البيانات. ويسمى بالبحث العملي لأن الباحثة تفحص أوجه الأخطاء في كتابة طالبات الفصل الثاني بكلية المعلمات الإسلامية الخاصة بالجملة الفعلية في درس الإنشاء. واستخدم لهذا البحث المدخل الكيفي ليتم توصيف مصادر البحث ونتائجه بصورة الكلمات والجمل. واستخدموا الباحثون المنهج الوصفي من نوع تحليل المحتوى وهو عملية منظمة تجري على النصوص والوثائق كمصدر البحث. كما استخدمت المنهج التحليلي لتحليل الأخطاء التي تم جمعها من كراسات الطالبات ثم بيانها وبالتالي مناقشتها.

²¹ Fatkhur Roji, Muhammad Syaifullah, dan Mohammad Izdiyan Muttaqin, "Analysis of Tarkib Idhofi in the Qur'an Surah Annisa' (Learning Nahwiyah) | Analisis Tarkib Idhofi dalam al-Qur'an Surat Annisa' (Pembelajaran Nahwiyah)," Mantiqutayr: Journal of Arabic Language 1, no. 2 (19 Juni 2021): 103. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v1i2.1481>

²² Afif Kholisun Nashoih, et.al., "Analisis Kesalahan Nahwu dalam Penulisan Abstrak Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab," Al-Lahjah: Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab, dan Kajian Linguistik Arab 6, no. 2 (29 Juli 2023): 2. DOI: <https://doi.org/10.32764/allahjah.v6i2.3858>

والأسلوب المستخدم لهذا البحث إنه أسلوب الوثيقة. قد طلبت بجمع كراسات الإنشاء لطالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية. وتحليل هذه البيانات استخدمت البحتة الطريقة الوصفية بتصنيف الأخطاء حسب نوعيتها.²³

نتائج البحث ومناقشتها

بناء على الخطوات الستة لتحليل الأخطاء وهي جمع المادة، وتحديد الخطأ، وتصنيف الخطأ، وتكرار الخطأ، وشرح الخطأ، والتطبيق العملي، فبدأت الباحثة بالخطوة الأولى وهي جمع المادة، وتأتي بياناتها كما يلي:

الجدول ١ : مادة الأخطاء وتحديداتها

الرقم	الخطأ	الصواب
عاقلة حسنة		
١	هُوَ حَطَبَ <u>الْخُطَابَةُ</u> بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	هُوَ حَطَبَ <u>الْخُطَابَةُ</u> بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
٢	هُوَ يَقْرَأُ <u>الْقُرْآنَ</u>	هُوَ يَقْرَأُ <u>الْقُرْآنَ</u>
٣	قَامَتِ <u>الْمَدْرَسَةُ</u> أَمَامَ الطَّالِبَةِ	قَامَتِ <u>الْمَدْرَسَةُ</u> أَمَامَ الطَّالِبَةِ
٤	تَتَعَلَّمُ <u>الطَّالِبَةُ</u> الدَّرْسَ الْقُرْآنَ	تَتَعَلَّمُ <u>الطَّالِبَةُ</u> دَرْسَ الْقُرْآنِ
٥	يَزْرَعُ <u>الْفَلَّاحُ</u> الْقُطْنَ	يَزْرَعُ <u>الْفَلَّاحُ</u> الْقُطْنَ
٦	قَامَ <u>الْمُدْرَسَةُ</u>	قَامَتِ <u>الْمُدْرَسَةُ</u>
كيسا عملية فكري		
١	أَكَلَ عَلِيٌّ <u>السَّمَكَ</u>	أَكَلَ عَلِيٌّ <u>السَّمَكَ</u>
٢	فَتَحَ <u>إِبْرَاهِيمُ</u> الْبَابَ	فَتَحَ <u>إِبْرَاهِيمُ</u> الْبَابَ
٣	سَمِعَ <u>مُحَمَّدٌ</u> صُرَاخًا	سَمِعَ <u>مُحَمَّدٌ</u> صُرَاخًا

²³ Nur Eva Zakiah, Yoni Sunaryo, dan Asep Amam, "Implementasi Pendekatan Kontekstual pada Model Pembelajaran Berbasis Masalah Berdasarkan Langkah-Langkah Polya," Teorema: Teori dan Riset Matematika 4, no. 2 (28 September 2019): 115. DOI: <https://doi.org/10.25157/teorema.v4i2.2706>

٤	سَأْعْطِي النَّاجَ إِلَى أُمِّي	سَأْعْطِي النَّاجَ إِلَى أُمِّي
٥	بَعْدَ أَنْ أَتَتِ السَّيَّارَةُ يَرْكَبْنَ عَلَى الْفُورِ	بَعْدَ أَنْ أَتَتِ السَّيَّارَةُ يَرْكَبْنَ عَلَى الْفُورِ
٦	ثُمَّ بَدَأَ السَّفَرُ	ثُمَّ بَدَأَ السَّفَرُ
أريتنا زيزي رسندريا		
١	أَسْتَعْمِلُ النَّاجَ عَلَى رَأْسِي	أَسْتَعْمِلُ النَّاجَ عَلَى رَأْسِي
٢	أَحْمِلُ الشُّوْكَهَ إِلَى الْمَطْبَخِ	أَحْمِلُ الشُّوْكَهَ إِلَى الْمَطْبَخِ
٣	إِذَا كَانَ التِّلْمِيذَةُ مَرِيضَةً	إِذَا كَانَ التِّلْمِيذَةُ مَرِيضَةً
٤	وَجَبَ عَلَيْنَا أَنْ نَأْخُذَ التَّصْرِيحَ	وَجَبَ عَلَيْنَا أَنْ نَأْخُذَ التَّصْرِيحَ
٥	لِكَيْ يَفْهَمَ	لِكَيْ يَفْهَمَ
٦	أَحَبَّ مُحَمَّدٌ التَّعَلُّمَ	أَحَبَّ مُحَمَّدٌ التَّعَلُّمَ
أوريلينا نيزا		
١	أَكَلُ الْمَكْرُونَةِ بِالشُّوْكَهَ	أَكَلُ الْمَكْرُونَةِ بِالشُّوْكَهَ
٢	فَتَحْتُ الْبَابَ بِالْمِفْتَاحِ	فَتَحْتُ الْبَابَ بِالْمِفْتَاحِ
٣	سَأَطْلُبُ الْمُوَافَقَةَ	سَأَطْلُبُ الْمُوَافَقَةَ
٤	لِكَيْ يَفْهَمَ	لِكَيْ يَفْهَمَ
برليان أرميتا		
١	أَكَلْتُ فَاطِمَةُ الثَّقَاحَةَ	أَكَلْتُ فَاطِمَةُ الثَّقَاحَةَ
٢	دَخَلْتُ أُسْتَاذَةً إِلَى الْعُرْفَةِ ثُمَّ رَأَى الْوَلَدَ النَّشِيطَ	دَخَلْتُ أُسْتَاذَةً إِلَى الْعُرْفَةِ ثُمَّ رَأَى الْوَلَدَ النَّشِيطَ
٣	سَمِعَ الْبَنِينَ الْغِنَاءَ	سَمِعَ الْبَنِينَ الْغِنَاءَ
٤	صَنَعَ الْعُمَّالُ الْبِنَاءَ	صَنَعَ الْعُمَّالُ الْبِنَاءَ
٥	أَدْخُلُ الْفَصْلَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ	أَدْخُلُ الْفَصْلَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ
٦	لِكَيْ يَفْهَمَ	لِكَيْ يَفْهَمَ

من هذا الجدول ١ رأينا أنه يبين عن كتابة الطالبات الخاطئة في الجملة الفعلية ويؤت بإصلاحها، على سبيل المثال: سَمِعَ مُحَمَّدٌ صُرَاخًا. فهذه الجملة من الجملة الفعلية، والكلمة المخطوطة تحتها خاطئة لأنه من المفعول به ولا بد أن يكون منصوبا. فالصواب: سَمِعَ مُحَمَّدٌ صُرَاخًا.

فهذه من الخطوة الأولى ما عملتها الباحثون على جمع المادة وتحديد الخطأ، بتكليف الطالبات على كتابة الإنشاء في موضوع معين حدّته المدرسة وهي تحتوي على العناصر المناسبة للموضوع، ثم قامت بجمع الكراسات وتفتيشها ووضع الخطوط تحت الكلمات التي أخطأت فيها الطالبات مع تصويبها.

الجدول ٢: تصنيف الأخطاء

الرقم	الخطأ	أنواع الخطأ	الصواب
عاقلة حسنة			
١	هُوَ خَطَبَ الْخُطَابَةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	الأخطاء النحوية	هُوَ خَطَبَ الْخُطَابَةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
٢	هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ	الأخطاء النحوية	هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ
٣	قَامَتِ الْمَدْرَسَةُ أَمَامَ الطَّالِبَةِ	الأخطاء النحوية	قَامَتِ الْمَدْرَسَةُ أَمَامَ الطَّالِبَةِ
٤	تَتَعَلَّمُ الطَّالِبَةُ الدَّرْسَ الْقُرْآنَ	الأخطاء النحوية	تَتَعَلَّمُ الطَّالِبَةُ دَرَسَ الْقُرْآنِ
٥	يَزْرَعُ الْفَلَّاحُ الْقُطْنَ	الأخطاء النحوية	يَزْرَعُ الْفَلَّاحُ الْقُطْنَ
٦	قَامَ الْمُدَرِّسَةُ	الأخطاء الصرفية - النحوية	قَامَتِ الْمُدَرِّسَةُ
كيسا عملية فكري			
١	أَكَلَ عَلِيٌّ السَّمَكَ	الأخطاء النحوية والمعجمية	أَكَلَ عَلِيٌّ السَّمَكَ
٢	فَتَحَ إِبْرَاهِيمُ الْبَابَ	الأخطاء الصوتية - النحوية	فَتَحَ إِبْرَاهِيمُ الْبَابَ
٣	سَمِعَ مُحَمَّدٌ صُرَاخًا	الأخطاء النحوية	سَمِعَ مُحَمَّدٌ صُرَاخًا

٤	سَأُعْطِي التَّاجَ إِلَى أُمِّي	الأخطاء النحوية	سَأُعْطِي التَّاجَ إِلَى أُمِّي
٥	بَعْدَ أَنْ أَتَى السَّيَّارَةُ يَرْكَبُنَ عَلَى الْفُورِ	الأخطاء النحوية	بَعْدَ أَنْ أَتَى السَّيَّارَةُ يَرْكَبُنَ عَلَى الْفُورِ
٦	ثُمَّ بَدَأَ السَّفَرُ	الأخطاء النحوية	ثُمَّ بَدَأَ السَّفَرُ
أریتنا زيزي رسندريا			
١	أَسْتَعْمِلُ التَّاجَ عَلَى رَأْسِي	الأخطاء النحوية	أَسْتَعْمِلُ التَّاجَ عَلَى رَأْسِي
٢	أَحْمِلُ الشُّوكَةَ إِلَى الْمَطْبَخِ	الأخطاء النحوية	أَحْمِلُ الشُّوكَةَ إِلَى الْمَطْبَخِ
٣	إِذَا كَانَ التِّلْمِيذَةُ مَرِيضَةً	الأخطاء النحوية	إِذَا كَانَ التِّلْمِيذَةُ مَرِيضَةً
٤	وَجَبَّ عَلَيْنَا أَنْ نَأْخُذَ التَّصْرِيحَ	الأخطاء الصرفية - النحوية	وَجَبَّ عَلَيْنَا أَنْ نَأْخُذَ التَّصْرِيحَ
٥	لِكَيْ يَفْهَمَ	الأخطاء النحوية	لِكَيْ يَفْهَمَ
٦	أَحَبَّ مُحَمَّدٌ التَّعَلُّمَ	الأخطاء النحوية	أَحَبَّ مُحَمَّدٌ التَّعَلُّمَ
أوريلينا نيزا			
١	أَكُلُ الْمَكْرُونَةَ بِالشُّوكَةِ	الأخطاء النحوية	أَكُلُ الْمَكْرُونَةَ بِالشُّوكَةِ
٢	فَتَحْتُ الْبَابَ بِالْمِفْتَاحِ	الأخطاء النحوية	فَتَحْتُ الْبَابَ بِالْمِفْتَاحِ
٣	سَأَطْلُبُ الْمُؤَافَقَةَ	الأخطاء النحوية	سَأَطْلُبُ الْمُؤَافَقَةَ
٤	لِكَيْ يَفْهَمَ	الأخطاء النحوية	لِكَيْ يَفْهَمَ
برليان أرميتيا			
١	أَكَلْتُ فَاطِمَةُ الثَّقَاحَةَ	الأخطاء النحوية	أَكَلْتُ فَاطِمَةُ الثَّقَاحَةَ
٢	دَخَلْتُ أَسْتَاذَةً إِلَى الْغُرْفَةِ ثُمَّ رَأَى الْوَلَدَ النَّشِيطَ	الأخطاء الصرفية - النحوية	دَخَلْتُ أَسْتَاذَةً إِلَى الْغُرْفَةِ ثُمَّ رَأَى الْوَلَدَ النَّشِيطَ
٣	سَمِعَ الْبَنِيْنَ الْغِنَاءَ	الأخطاء النحوية	سَمِعَ الْبَنِيْنَ الْغِنَاءَ
٤	صَنَعَ الْعُمَّالُ الْبِنَاءَ	الأخطاء النحوية	صَنَعَ الْعُمَّالُ الْبِنَاءَ

٥	أَدْخُلُ الْفَصْلَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ	الأخطاء النحوية	أَدْخُلُ الْفَصْلَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ
٦	لِكَيْ يَفْهَمُ	الأخطاء النحوية	لِكَيْ يَفْهَمُ

ومن الجدول ٢ رأينا الأخطاء الشائعة من عند كتابة الطالبات في درس الإنشاء. وهذه الخطوة الثانية في تحليل الأخطاء التي فيها تصنيف الأخطاء حسب نوعها، مع أن الأخطاء توجد في النحوية أي الأخطاء التي تتناول موضوعات النحو،^{٢٤} والصرفية أي الأخطاء في بناء الاسم المفرد والمثنى والجمع وفي بناء الأفعال مجردا كان أو مفردا وما أشبه ذلك من المواد الصرفية،^{٢٥} والمعجمية، والصوتية.^{٢٦} على سبيل المثال: هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ، نقر هذا الخطأ من الخطأ النحوي، لأن في تركيب هذه الجملة خطأ في المفعول به وهو في كلمة "الْقُرْآنَ" فلا بد أن تكون هذه الكلمة منصوبة بالفتحة وهي: هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

والمثال من الخطأ الصرفي هو في جملة: قَامَ الْمُدْرَسَةُ. هناك الخطئين في هذه الجملة، الأول يبين عن الخطأ الصرفي والثاني يبين عن الخطأ النحوي. في الخط الأول كتب كلمة قَامَ (الفعل الماضي على ضمير "هو") وهذا دليل على أنه من المذكر، مع أن قرينة كلامه هي كلمة "المدْرسة" وهي من المؤنث. فهذا الخطأ، خطأ في الصرف التي لا يتساوى الضمائر من كلمتين. والمثال من الخطأ المعجمي في جملة:

الجدول ٣: وصف الأخطاء

الرقم	الخطأ	وصف الأخطاء
عاقلة حسنة		
١	هُوَ خَطَبَ الْخُطَابَةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	إعراب المفعول به
٢	هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ	إعراب المفعول به

²⁴ Jaseem Ali Jaseem, *Nazhoriyatu 'Ilmi-L Lughob A-Taqabbuliy Fii At-Turats Al-Arabiyy*, (Dimashqu: Ittihadul-Kitab Al-Arab, 2001), hlm. 307.

²⁵ Ainur Rofiq Sofa, "Al-Akhto' As-Shorfiyah Fii Kitabati Al-Lughob Al-Arabiyyah Li Thullabin Fi-l Madrasah Al-Mutawasshitoh Al-Islamiyah Zainul Hasan Genggong," PAPATUNG: Jurnal Ilmu Administrasi Publik, Pemerintahan dan Politik 3, no. 1 (19 Maret 2020): 84–85. DOI: <https://doi.org/10.54783/japp.v3i1.48>

²⁶ Beth Muthoni Kangangi, Catherine Waithera Ndung'u, dan Peter Kinyanjui Mwangi, "Error Analysis of English Narrative Essays of Secondary School Learners in Kirinyaga Central Sub-County, Kenya," International Journal of Education & Literacy Studies 12, no. 2 (30 April 2024): 7. DOI: <https://doi.org/10.7575/aiac.ijels.v12n.2p.3>

٣	قَامَتِ الْمَدْرَسَةُ أَمَامَ الطَّالِبَةِ	إعراب الفاعل وإعراب المجرور بعد الظرف
٤	تَتَعَلَّمُ الطَّالِبَةُ الدَّرْسَ الْقُرْآنُ	إعراب المفعول به من النعت والمنعوت
٥	يَزْرَعُ الْفَلَّاحُ الْقُطْنُ	إعراب المفعول به
٦	قَامَ الْمَدْرَسَةُ	استخدام الضمير المطابق بالفاعل وإعراب الفاعل
كيسا عملية فتري		
١	أَكَلَ عَلِيٌّ السَّمَاءُ	إعراب المفعول به
٢	فَتَحَ إِبْرَاهِيمُ الْبَابُ	إعراب الفاعل وإعراب المفعول به
٣	سَمِعَ مُحَمَّدٌ صَرَخَ	إعراب المفعول به
٤	سَأْطَلَبُ التَّاجُ إِلَى أُمِّي	إعراب المفعول به
٥	بَعْدَ أَتَى السَّيَّارَةُ يَرْكَبَنَّ عَلَى الْقَوْرِ	تركيب مصدر المؤول من أن والفعل وإعراب الفاعل
٦	ثُمَّ بَدَأَ السَّفَرُ	إعراب الفاعل
أریتا زیزی رسندریا		
١	أَسْتَعْمِلُ التَّاجُ عَلَى رَأْسِي	إعراب المفعول به
٢	أَحْمِلُ الشُّوْكَهُ إِلَى الْمَطْبَخِ	إعراب المفعول به
٣	إِذَا كَانَ التِّلْمِيذَةُ مَرِيضَةً	إعراب اسم وخبر النواسخ
٤	وَجَبَّ عَلَيْنَا أَنْ تَأْخُذَ التَّصْرِِيحُ	استخدام الضمير المطابق بالفاعل وإعراب المفعول به
٥	لِكَيْ يَفْهَمُ	إعراب المضارع بعد حرف النصب
٦	حَبَّ مُحَمَّدٌ التَّعَلُّمُ	إعراب المفعول به
أوریلینا نیزا		
١	أَكُلُ الْمَكْرُونَةُ بِالشُّوْكَهِ	إعراب المفعول به
٢	فَتَحْتُ الْبَابُ بِالْمِفْتَاحِ	إعراب المفعول به
٣	سَأَطْلُبُ الْمُؤَافَقَةَ	إعراب المفعول به

٤	لِكَيْ يَفْهَمَ	إعراب المضارع بعد حرف النصب
برليان أرميتا		
١	أَكَلْتُ فَاطِمَةَ التَّفَّاحَةَ	إعراب المفعول به
٢	دَخَلْتُ أَسْتَاذَةً إِلَى الْعُرْفَةِ ثُمَّ رَأَى الْوَلَدَ النَّشِيطَ	إعراب المفعول به من النعت والمنعوت
٣	سَمِعَ الْبَنِينَ الْغِنَاءَ	إعراب الفاعل
٤	صَنَعَ الْعُمَّالُ الْبِنَاءَ	إعراب المفعول به
٥	أَدْخُلُ الْفَصْلَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ	إعراب المفعول به
٦	لِكَيْ يَفْهَمَ	إعراب المضارع بعد حرف النصب

بنظر إلى الجدول ٣ وجد عددا من أوصاف الأخطاء الشائعة في كتابة الطالبات الصف الثاني في درس الإنشاء. وعملت الباحثة هذه الخطوة بعد إتمام تعيين أنواع الأخطاء من ضمن كتابة الطالبات. فيكون الوصف من الأخطاء، فيها: الخطأ في إعراب المفعول به، والخطأ في إعراب الفاعل، والخطأ في إعراب المفعول به من النعت والمنعوت، والخطأ في إعراب المضارع بعد حرف النصب، والخطأ في تركيب مصدر المؤول من أن والفعل، والخطأ في استخدام الضمير المطابق بالفاعل، والخطأ في إعراب خبر النواسخ من النعت والمنعوت، وكذلك الخطأ في إعراب الاسم المجرور بعد الظرف.²⁷

وأمثال الأخطاء في إعراب المفعول به هو: هُوَ خَطَبَ الْخِطَابَةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ، يَزْرَعُ الْفَلَّاحُ الْقُطْنَ، أَكَلَ عَلِيٌّ السَّمَكَ، فَتَحَ إِبْرَاهِيمُ الْبَابَ، سَمِعَ مُحَمَّدٌ صُرَاخًا، سَأَعِطِي النَّاجِ إِلَى أُمِّي، أَسْتَعْمِلُ النَّاجِ عَلَى رَأْسِي، أَحْمِلُ الشُّوكَةَ إِلَى الْمَطْبَخِ، وَجَبَ عَلَيْنَا أَنْ نَأْخُذَ التَّصْرِيحَ، حَبَّ مُحَمَّدٌ التَّعْلُمَ، أَكَلُ الْمَكْرُونَةَ بِالشُّوكَةِ، فَتَحْتُ الْبَابَ بِالْمِفْتَاحِ، سَأَطْلُبُ الْمُؤَافَقَةَ، أَكَلْتُ فَاطِمَةَ التَّفَّاحَةَ، صَنَعَ الْعُمَّالُ الْبِنَاءَ، أَدْخُلُ الْفَصْلَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ.

²⁷ Yolanda Selviana, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab," Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education 2, no. 1 (27 Februari 2021): 74. DOI: <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v2i1.671>

وأمثال الأخطاء في إعراب الفاعل هو: قَامَتِ الْمَدْرَسَةُ أَمَامَ الطَّالِبَةِ، قَامَ الْمُدْرَسَةُ، فَتَحَ إِبْرَاهِيمُ الْبَابُ، بَعْدَ أَتَى السَّيَّارَةُ يَرْكَبَنَّ عَلَى الْقَوْرِ، ثُمَّ بَدَأَ السَّفَرُ، سَمِعَ الْبَيْنُ الْغِنَاءَ. ومثالين من الأخطاء في إعراب المفعول به من النعت والمنعوت هما: تَتَعَلَّمُ الطَّالِبَةُ الدَّرْسُ الْقُرْآنُ، دَخَلَتْ أُسْتَاذَةٌ إِلَى الْعُرْفَةِ ثُمَّ رَأَى الْوَلَدُ النَّشِيطُ. ومثال الخطأ في إعراب المضارع بعد حرف النصب هو: لِكَيْ يَفْهَمُ. وبمثل هذا الخطأ أي في نفس الخطأ وجد في كتابة ثلاث طالبات من الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثاني.

ومثال الخطأ في تركيب مصدر المؤول من أن والفعل هو: بَعْدَ أَتَى السَّيَّارَةُ يَرْكَبَنَّ عَلَى الْقَوْرِ. ومثالين من الأخطاء في استخدام الضمير المطابق بالفاعل هما: وَجَبَّ عَلَيْنَا أَنْ تَأْخُذَ التَّصْرِيحُ، قَامَ الْمُدْرَسَةُ. والمثال من الخطأ في إعراب خبر النواسخ من النعت والمنعوت هو: إِذَا كَانَ التِّلْمِيذَةُ مَرِيضَةً. ومثال الخطأ من إعراب الاسم المجرور بعد الظرف هو: قَامَتِ الْمَدْرَسَةُ أَمَامَ الطَّالِبَةِ.

الجدول ٤: تكرار الخطأ

الرقم	صور أوصاف الأخطاء لدي الطالبات	التكرار
١	إعراب المفعول به	١٧
٢	إعراب الفاعل	٦
٣	إعراب المفعول به من النعت والمنعوت	٢
٤	إعراب المضارع بعد حرف النصب	٣
٥	تركيب مصدر المؤول من أن والفعل	١
٦	استخدام الضمير المطابق بالفاعل	٢
٧	إعراب اسم وخبر النواسخ	١
٩	إعراب الاسم المجرور بعد الظرف	١

بعد تصنيف جميع الأخطاء من كتابة الطالبات ومعرفة أنواعها وأوصافها التي تحدث في كتابتهن، حوّلت الباحثة أن تجمع تلك الأوصاف في الجدول المرتّب وتحسب الأخطاء المكررة لكل نوع منها حتى تكون صورة تكرار الخطأ واضحة كما بين في الجدول. ٢٨.٤

كتب فيه صور أوصاف الأخطاء لدي الطالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثاني بأن الأخطاء في إعراب المفعول به ١٧ مرّة، والأخطاء في إعراب الفاعل ٦ مرّات، والخطأ في إعراب المفعول به من النعت والمنعوت مرّتين، والخطأ في إعراب المضارع بعد حرف النصب مرّتين، والخطأ في تركيب مصدر المؤول من أن والفعل مرّة، والخطأ في استخدام الضمير المطابق بالفاعل مرّتين، والخطأ في إعراب اسم وخبر النواسخ مرّة، والخطأ في الاسم المجرور بعد الظرف مرّة. والخطوة الخامسة من تحليل الأخطاء ألا وهي شرح الأخطاء، ففيه أجرت الباحثة الشرح والبيان عن الأخطاء اللغوية التي وجدتها في كتابة الطالبات وتأتي بإصلاحها بناء على أوصاف الأخطاء وتكرارها مما سبق. ٢٩. والمثال منها:

الأول، تأتي الباحثة بالبيان عن الخطأ في إعراب المفعول به، وعلى سبيل المثال: "أَسْتَعْمِلُ التَّاجَ عَلَى رَأْسِي". هذه الجملة من الجملة الخاطئة لأنّ المفعول به هو اسم منصوب وقع عليه فعل الفاعل. و"التَّاجُ" هو مفعول، فيجب نصبه. ٣٠. فالجملة الصحيحة هي "أَسْتَعْمِلُ التَّاجَ عَلَى رَأْسِي" وتقع الطالبات مثل هذا الخطأ ١٧ مرّة.

الثاني، تأتي الباحثة بالبيان عن الخطأ في إعراب الفاعل، وعلى سبيل المثال: "قَامَ الْمُدَرِّسَةُ". هذه الجملة من الجملة الخاطئة لأنّ الفاعل هو اسم مرفوع وقع عليه الفعل. و"الْمُدَرِّسَةُ" هي فاعل

²⁸ M. R. F. Ahana, A. B. M. Aliyar, dan M. S. Zunoomy, "Identifying Grammatical Mistakes among Learners of Arabic as a Second Language (Undergraduates of the Department of Arabic Language of South Eastern University of Sri Lanka as a Model): 'Tabdid Al-Akhto' An-Nahmīyah Baina Muta'allimi A-Lughob Al-Arabiyyah LughobTsanawiyah (Thullabu Qismi Al-Lughob Al-Arabiyyah Bi Jami'ati Janub Syarqi Srilanka Anamudzajan)," Sprin Journal of Arabic-English Studies 1, no. 02 (2 April 2022): 51. DOI: <https://doi.org/10.55559/sjaes.v1i02.7>

²⁹ Bayu Setiawan Prambudi dan Muashomah, "Analisis Kesalahan Berbahasa pada Lembar Jawaban Pelajaran Insyā' Bagi Siswa di Pondok Modern Ar-Rosyid Tanjung Jabung Barat," Shaut al Arabiyyah 10, no. 2 (19 Desember 2022): 347–53. DOI: <https://doi.org/10.24252/saa.v10i2.34324>

³⁰ Buthaina Shemous, "The Object ang Transitivity between Arabic and Persian Languages," Arabic Journal for Translation Studies 3 (29 April 2024): 75–76. DOI: <https://doi.org/DOI: 10.17613/nsrg-6b03>

مؤنث، فيجب رفعه. و"قَامَ" هو الفعل الماضي فيجب أن يصرف "قَامَتْ" لأنّ الفاعل من المؤنث.³¹ فاجملة الصحيحة هي "قَامَتْ الْمُدْرِسَةُ" وتقع الطالبات مثل هذا الخطأ ٦ مرّة.

الثالث، تأتي الباحثة بالبيان عن الخطأ في إعراب المفعول به من النعت والمنعوت، وعلى سبيل المثال: "التِّلْمِيذَةُ تَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ". هذه الجملة من الجملة الخاطئة لأنّ النعت والمنعوت ما بعد الفاعل والفاعل لا بدّ أن يعرب مفعولا. و"اللغة العربية" فيجب نصبه، ويتبع النعت المنعوت في نصبه. فاجملة الصحيحة هي "التِّلْمِيذَةُ تَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ" وتقع الطالبات مثل هذا الخطأ مرّتين.

الرابع، تأتي الباحثة بالبيان عن الخطأ في إعراب المضارع بعد حرف النصب، وعلى سبيل المثال: "لِكَيْ يَفْهَمُ". هذه الجملة هي الجملة الخاطئة لأنّ الفعل المضارع التي يقع بعد أحرف النواصب ((أَنَّ، لَنْ، إِذَنْ، كَيْ)) فيجب نصبه.³² فاجملة الصحيحة هي "لِكَيْ يَفْهَمَ" وتقع الطالبات مثل هذا الخطأ ٣ مرّة.

الخامس، تأتي الباحثة بالبيان عن الخطأ في تركيب المصدر المؤول من أن والفعل، وعلى سبيل المثال: "بَعْدَ أَتَى السِّيَارَةُ". هذه الجملة هي الجملة الخاطئة لأنّ الجملة الفعلية التي تقع بعد الظرف لا بدّ أن يكون مصدرا مؤولا من أن والفعل، وهذه الجملة مكتوبة بعدم كلمة أن بعد الظرف. والجملة "أَتَى السِّيَارَةَ" غير صحيح لأنه يجعل الفاعل مجرورا، وأمّا محله في محلّ الفاعل فيجب أن يعرب مرفوعا.³³ فاجملة الصحيحة هي "بَعْدَ أَنْ أَتَى السِّيَارَةَ" وتقع الطالبات مثل هذا الخطأ مرّة.

السادس، تأتي الباحثة بالبيان عن الخطأ في استخدام الضمير المطابق بالفاعل، وعلى سبيل المثال: "ذَهَبَ رَحْمَةً وَعَائِشَةُ إِلَى بُهَيْرَةٍ" و"هُنَّ تَقُومِينَ...". الجملة الأولى من الجملة الخاطئة لأنّ الفعل الماضي المستخدم لا يطابق فاعله، مع أن الفاعل على ضمير هما المؤنث. فيجب أن يصرف مطابقا بالفاعل، فاجملة الصحيحة هي "ذَهَبَتْ رَحْمَةُ وَعَائِشَةُ إِلَى الْبُحَيْرَةِ". والجملة الثانية من الجملة الخاطئة كذلك لأنّ الفعل المضارع المستخدم لا يطابق فاعله، مع أن الفاعل على ضمير هنّ والفعل في

³¹ "Mu'ayanah Al-Fa'il wa Isykalaat Al-Qo'idah", diakses 17 Juli 2024, hlm. 3-4. <https://ojs.abhath-ye.com/index.php/OJSABAHATH-YE/article/view/224/183>

³² Ibrahim Fawatih Abdurrohim, "Jadalun Nubah Al-Bishriyyin wa-l Kufiyyin fii Nawashibi Al-Fi'il Al-Mudbori" Desember 2021, hlm. 195. <http://dspace.univ-tiaret.dz:80/handle/123456789/9029>

³³ Fathiy Ahmad Abdul 'Al Ismail, "Al-Masdar Al-Muanwal wa Ahkamuhu An-Nabwiyah", Majallah Kulliyatu-l Lughob Al-Arabiyah bi Asyuth, Februari 2011, 888. DOI: <https://doi.org/10.21608/jfla.2011.8762>

ضمير أنت. فيجب أن يصرف مطابقا بالفاعل.³⁴ فالجمله الصحيحة هي " هُنَّ يَقُمْنَ " وتقع الطالبات مثل هذا الخطأ مرتين.

السابع، تأتي الباحثة بالبيان عن الخطأ في إعراب النواسخ، وعلى سبيل المثال: " إِذَا كَانَ التِّلْمِيذَةُ مَرِيضَةً " هذه الجملة من الجملة الخاطئة لأنّ الجملة الفعلية إذا كان فعله من النواسخ (أخوات كان) فيرفع الاسم وينصب الخبر. والفعل الناسخ لا يطابق ضميره بالفاعل على أنه مكتوب من المذكر مع أنّ الفاعل من المؤنث.³⁵ فالجمله الصحيحة هي " إِذَا كَانَتْ التِّلْمِيذَةُ مَرِيضَةً " وتقع الطالبات مثل هذا الخطأ مرة. الثامن، تأتي الباحثة بالبيان عن الخطأ في إعراب الاسم المجرور، وعلى سبيل المثال: " إِلَى هَذِهِ الْفِرْقَةِ " هذه الجملة من الجملة الخاطئة لأنّ ما وضعت الطالبة علامة الكسرة بعد حرف جار. فإذا هناك الأسماء التي وقعت بعد حرف جار فيجب كسره.³⁶ فالجمله الصحيحة هي " إِلَى هَذِهِ الْفِرْقَةِ " وتقع الطالبة مثل هذا الخطأ مرة.

إن هذه العملية لم تكن كاملة شاملة إلا بوجود العلاج اللغوي ليعالج الأخطاء عند الطالبات وهي التطبيق العملي الذي هو الخطوة الأخيرة من عملية تحليل الأخطاء. ولحل هذه المشكلة اللغوية وهي الأخطاء في كتابة الإنشاء خصوصا في كتابة الجملة الفعلية، أرادت الباحثة حلّها بطريقة التمرين في وضع الكلمات، لتترسخ في أذهان الطالبات قواعدها وتركيبها في الجملة.

قد نجح هذا البحث في تحليل أخطاء كتابة الطالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثاني. إن دراسة تحليل الأخطاء لها غرضها الأقصى وهو تعليل أخطاء الطالبات اللغوية بأشكال الطرق. وهذه العملية اللغوية تكون منتجة إذا سار المدرس على ست خطوات متوالية وهي: جمع المادة، تحديد الخطأ وتصنيفها، وصف الأخطاء، تكرار الخطأ، شرح الأخطاء، والتطبيق العملي أو علاج الأخطاء.

³⁴ Muhammad Fauzan Said, "Tablil Al-Akhta' Fi Tadrib Kitabab Nusbus Al-Khutbah," Jurnal Al-Maqayis 7, no. 2 (2020): 98. DOI: <https://doi.org/10.18592/jams.v7i2.5071>

³⁵ Maryam Roid Mahdi dan Muzhoffar Abdu Rumi, "It is Permissible to Change the Rank in the Copies in the Book Kashf Al-Moshkil to Ali bin Suleiman Al-Haidara," lark 13, no. 4 (30 Juni 2021): 289. DOI: <https://doi.org/10.31185/lark.Vol3.Iss42.1933>

³⁶ Yunika Febri Yanti, Rini Rini, dan Hazuar Hazuar, "Tablil Akhto' Maharab Kitabab fii Dars Al-Insyā' Al-Muwajjah lada-y At-Thullab Ad-Dauroh Ar-Robi'ah Qismu Ta'lim Al-Lughob Al-'Arabiyah IAIN Curup 2023" (Thesis undergraduate, Institut Agama Islam Negeri Curup, 2023), hlm. 89. <https://e-theses.iaincurup.ac.id/5428/>

والخاصة للتطبيق العملي أو علاج الأخطاء اللغوية لدى الطلاب من الممكن أن يأتي المدرّس بأنواع الطرق صدرت من عند نفسه أو نظر إلى الكتاب. على كل حال، ذلك العلاج يكون نتيجة رائعة لمعالجة الأخطاء.

الخاتمة

ومن هنا استنتجت الباحثة أن عملية تحليل الأخطاء هو الطريقة المستعملة لعلاج المرض اللغوي عند متعلمي اللغة العربية. وأن الأخطاء الجارية بين أيدي كل متعلمي اللغة العربية عامة وكل طالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثاني خاصة تتكون من نوعين وهي الأغلاط والأخطاء. والحصول إلى الغاية من هذا المجال ليس بأمر هين، بل إنما يحتاج إلى تدرّج الأفعال والتطبيقات الدقيقة والتدريجية.

وبالنسبة للباحثين المستقبليين، يمكن استخدام هذا البحث ليكون مرجعا في البحث عن تحليل الأخطاء. لذلك يقدم الباحثون الآخرون مدخلات للبحث في أخطاء أخرى من قواعد اللغة العربية للحصول على صورة أكثر اكتمالا لتطبيق القيم باستخدام اللغة الفصحى في الكتابة العربية.

الشكر والتنويه

بخالص الشكر والامتنان للوالدين الذي بدعائهما فقد تمت كتابة هذا البحث، ولا تنسى أن تتقدّم بألف الشكر إلى قسم الدراسات العليا بجامعة دار السلاك كونتور وكذلك الطالبات بجامعة الأزهر بالقاهرة اللائي تفضلن بالتعاون في كتابة هذا البحث إلى نهايته. والشكر إلى الله على التمكن من إتمام هذا العمل.

المراجع

- Abdurrohim, Ibrahim Fawatih. "Jadalun Nubab Al-Bishriyyin wa-l Kufiyyin fii Nawashibi Al-Fi'il Al-Mudhori" Desember 2021. <http://dspace.univ-tiaret.dz:80/handle/123456789/9029>
- Ahana, M. R. F., A. B. M. Aliyar, dan M. S. Zunoomy. "Identifying Grammatical Mistakes among Learners of Arabic as a Second Language (Undergraduates of the Department of Arabic Language of South Eastern University of Sri Lanka as a Model): 'Tahdid Al-Akhto' An-Nahwiyah Baina Muta'allimi A-Lughob Al-Arabiyyah LughobTsanamiyyah (Thullabu Qismi Al-Lughob Al-Arabiyyah Bi Jami'ati Janub Syarqi Srilanka Anamudzajan)". Sprin Journal of Arabic-English Studies 1, no. 02 (2 April 2022): 51. DOI: <https://doi.org/10.55559/sjaes.v1i02.7>
- Al-Jareem, 'Ali. *An-Nahwu Al-Wadhib Fii Qowaid Al-Lughob Al-Arabiyyah*. Al-Qahirah: Daarul Ma'arif, 1999.
- Anggraini, Dinna Luthfia. "Tablil al-Akhta' al-Imlaiyyah fi Kitabab al-Hamzah ladaa Thulab Qismi Ta'lim al-Lughob al-'arabiyyah al-'Aam ad-Dirasi 2020/2021 bi Jami'ah Syarif Hidayatullah al-Islamiyyah al-Hukumiyah Jakarta." bachelor Thesis, Jakarta: FITK UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2022. <https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/61112>
- Asiah, Asiah, Zamroni Zamroni, dan Muhammad Khairul Rijal. "Problematisasi Pembelajaran Nahwu Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Arab di Lembaga Pendidikan Indonesia." Borneo Journal of Language and Education 2, no. 2 (30 Desember 2022): 3-4. DOI: <https://doi.org/10.21093/benjole.v2i2.6104>
- Faoziyah, Laila, dan Nailul Izzah. "Analysis of Arabic Language Textbooks for Madrasah Aliyah Class XI Based on the 2013 Curriculum | Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas XI Berdasarkan Kurikulum 2013." Mantiqu Tayr: Journal of Arabic Language 1, no. 2 (5 Juli 2021): 119. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiquatayr.v1i2.1480>
- Fathoni, Fathoni. "Pentingnya Penguasaan Bahasa Arab Bagi Pendakwah." MODELING: Jurnal Program Studi PGMI 8, no. 1 (12 September 2021): 3. DOI: <https://doi.org/10.69896/modeling.v8i1.917>
- Febri Yanti, Yunika, Rini Rini, dan Hazuar Hazuar. "Tablil Akhto' Maharab Kitabab fii Dars Al-Insyā' Al-Muwajjah lada-y At-Thullab Ad-Dauroh Ar-Robi'ah Qismu Ta'lim Al-Lughob Al-'Arabiyyah IAIN Curup 2023." Undergraduate, Institut Agama Islam Negeri Curup, 2023. <https://e-theses.iaincurup.ac.id/5428/>.
- Hadi, Abdul, dan Iskandi IAIN Sas. "Ta'limu-l Insyā' birrusum (Dirasab Ijriyyah fii Ma'hadi Darissaa'adah)." al-Muarrib Journal of Arabic Education 3, no. 2 (26 September 2023): 89. DOI: <https://doi.org/10.32923/al-muarrib.v3i2.3568>
- Insaniyah, Anyes Lathifatul, dan Umi Yurika Nur Kumala. "Analisis Kesalahan Menulis Bahasa Arab Dalam Pembelajaran Imla'." TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab 2, no. 1 (31 Januari 2022): 2. DOI: <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v2i1.1409>
- Ismail, Fathiy Ahmad Abdul 'Al. "Al-Masdar Al-Muanwal wa Abkamubu An-Nahwiyah", Majallah Kuliyatu-l Lughob Al-Arabiyyah bi Asyuth Februari 2011. 888. DOI: <https://doi.org/10.21608/jfla.2011.8762>

- Jaseem, Jaseem Ali. *Naẓhoriyyatu 'Ilmi-L Lughob A-Taqabbuliy Fii At-Turats Al-Arabiyy*. Dimashqu: Ittihadu-l Kitab Al-Arab, 2001.
- Kangangi, Beth Muthoni, Catherine Waithera Ndung'u, dan Peter Kinyanjui Mwangi. "Error Analysis of English Narrative Essays of Secondary School Learners in Kirinyaga Central Sub-County, Kenya." *International Journal of Education & Literacy Studies* 12, no. 2 (30 April 2024): 7. DOI: <https://doi.org/10.7575/aiac.ijels.v.12n.2p.3>
- Latif, Abdul, dan Faidatul Jannah. "Musical Rhythm in Poetry 'Al-Jaddu Yudni Kulla Amr Syasi'in' by Imam Syafi'i (Critical Analysis of 'Arudh and Qowafi)|Irama Musikalitas pada Puisi 'Al-Jaddu Yudni Kulla Amr Syasi'in' Karya Imam Syafi'i (Analisis Kritik Sastra Arudh dan Qowafi)." *Mantiqutayr: Journal of Arabic Language* 2, no. 2 (1 Juli 2022): 103. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v2i2.2344>
- Mahdi, Maryam Roid, dan Muzhoffar Abdu Rumi. "It is permissible to change the rank in the copies in the book Kashf Al-Moshkil to Ali bin Suleiman Al-Haidara." *lark* 13, no. 4 (30 Juni 2021): 289. DOI: <https://doi.org/10.31185/lark.Vol3.Iss42.1933>
- Mahmud, Ahmad Rasheed. *Fii Thoroiq Tadrisi Al-Lughob Al-Arabiyyah*. Dimashqu: Al-Hay'ah Al-'Amilah As-Suriyah Lil-Kitab, 1997.
- Masqon, Dihyatun, Yoke Suryadarma, dan Achmad Farouq Abdullah. "Analisis Problematika Pembelajaran Insyā' Arabi at-Tabriri Santri Kelas Lima Kulliyatul Mu'allimin Al-Islamiyah (KMI) Di Pondok Modern Gontor Dua." *At-Ta'dib* 12, no. 2 (29 Desember 2017): 150. DOI: <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v12i2.1100>
- "Mu'ayanah Al-Fa'il wa Isykalaat Al-Qo'idah", Diakses 17 Juli 2024. hlm. 3-4. <https://ojs.abhath-ye.com/index.php/OJSABAHATH-YE/article/view/224/183>
- Muhlis, Achmad, dan Umi Alifatil Azizah. "Tablilu-l Akhto' Al-Kitabiyah Al-Imlaiyyah Fii Ta'limaat Al-Muntajaat Al-Indunisiyah" OKARA: Jurnal Bahasa dan Sastra 11, no. 1 (31 Mei 2017): 17. DOI: <https://doi.org/10.19105/ojbs.v11i1.1237>
- Nashoihi, Afif Kholisun, Lailatul Mathoriyyah, Nanang Qosim, dan Muhammad Faishol Sholahuddin. "Analisis Kesalahan Nabwu Dalam Penulisan Abstrak Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab." *Al-Lahjah: Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab, dan Kajian Linguistik Arab* 6, no. 2 (29 Juli 2023): 2-3. DOI: <https://doi.org/10.32764/allahjah.v6i2.3858>
- Nurchayaningtias, Novia Dwi. "Analisis Kesalahan Berbahasa dalam Pelajaran Insyā' Siswa Kelas IV KMI Pondok Modern Ar-Risalah Slabung Ponorogo." *Mahira* 1, no. 2 (30 Desember 2021): 86. DOI: <https://doi.org/10.55380/mahira.v1i2.230>
- Prambudi, Bayu Setiawan dan Muashomah. "Analisis Kesalahan Berbahasa pada Lembar Jawaban Pelajaran Insyā' Bagi Siswa di Pondok Modern Ar-Rosyid Tanjung Jabung Barat." *Shaut al Arabiyyah* 10, no. 2 (19 Desember 2022): 347–53. DOI: <https://doi.org/10.24252/saa.v10i2.34324>
- Prihantoro, Syukur. "Analisis Kesalahan Bahasa Pada Taksonomi Linguistik Dalam Penulisan Insyā'." *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (30 Juni 2019): 42. DOI: <https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-03>
- Rahmawati, R.A Putri, dan Novita Rahmi. "Analisis Kesalahan Morfologi Dalam Insyā'." *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* 22, no. 02 (25 Januari 2021): 247. DOI: <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v22i02.2311>

- Roji, Fatkhur, Muhammad Syaifullah, dan Mohammad Izdiyan Muttaqin. “*Analysis of Tarkib Idhofi in the Qur'an Surah Annisa' (Learning Nahwiyyah) | Analisis Tarkib Idhofi dalam al-Qur'an Surat Annisa' (Pembelajaran Nahwiyyah)*.” Mantiq Tayr: Journal of Arabic Language 1, no. 2 (19 Juni 2021): 103. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v1i2.1481>
- Rusydi, Akhmad, Lailatul Qomariyah, Taufiqurrahman, dan Nida Munirah. “*Tāhlil āl-Insyā' āl-Thālabi wāl Mā'ānihi fīi Surāb Ghāfir*.” Mantiq Tayr: Journal of Arabic Language 4, no. 1 (8 Desember 2023): 62. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v4i1.3974>
- Saida, Muhammad Fauzan. “*Tablil Al-Akhta' Fi Tadrib Kitābah Nushus Al-Khutbah*.” Jurnal Al-Maqayis 7, no. 2 (2020): 98. DOI: <https://doi.org/10.18592/jams.v7i2.5071>
- Selviana, Yolanda. “*Analisis Kesalahan Berbahasa Arab*.” Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education 2, no. 1 (27 Februari 2021): 74. DOI: <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v2i1.671>
- Shemous, Buthaina. “*The Object ang Transitivity between Arabic and Persian Languages*.” Arabic Journal for Translation Studies 3 (29 April 2024): 75–76. DOI: <https://doi.org/DOI : 10.17613/nsrg-6b03>
- Sofa, Ainur Rofiq. “*Al-Akhto' As-Shorfiyyah Fīi Kitabati Al-Lughob Al-Arabiyah Li Thullabin Fi-l Madrasah Al-Mutawasshitoh Al-Islamiyah Zainul Hasan Genggong*.” PAPATUNG: Jurnal Ilmu Administrasi Publik, Pemerintahan dan Politik 3, no. 1 (19 Maret 2020): 84–85. DOI: <https://doi.org/10.54783/japp.v3i1.48>
- Umar, Ahmad Mukhtar. *At-Tadribat Al-Lughoniyah wal Qowaid An-Nahwiyyah*. Kuwait: Mathbuaah Jami'atu-l Kuwait, 1999.
- Zakiah, Nur Eva, Yoni Sunaryo, dan Asep Amam. “*Implementasi Pendekatan Kontekstual pada Model Pembelajaran Berbasis Masalah Berdasarkan Langkah-Langkah Polya*.” Teorema: Teori dan Riset Matematika 4, no. 2 (28 September 2019): 115. DOI: <https://doi.org/10.25157/teorema.v4i2.2706>
- Zarkasyi, Ahmad Hidayatullah, Zain Irsyad Gandhi, dan Rahmad Maulana Tazali. “*Pembelajaran Bahasa Arab Menggunakan Metode Qanwaid dan Tarjamah pada Era Modern*.” Innovative: Journal Of Social Science Research 3, no. 4 (3 September 2023): 1-3. DOI: <https://doi.org/10.31004/innovative.v3i4.3931>